

## Product Certificate

*The IAAF is pleased to certify hereby  
that the following product:*

Product's Trade Name:	Synthetic surface, Conipur SP
Description, Colour / Absolute Thickness:	Spray coat, 13.0mm
Company Name, Country:	CONICA AG, SUI
Catalogue Number:	-
IAAF Certification Number:	S-99-0003
has been tested and meets the technical requirements for use in all international athletics competitions.	
Test Report: No. 9095, June 2019, IST Consulting GmbH (SUI)	
Valid from:	1 July 2019
Until the last day of:	July 2023

This certificate is issued in accordance with the terms and conditions of the IAAF Certification System of track and field facilities, implements and competition equipment.

IAAF Technical Committee Chairman



## ***Produkto sertifikatas***

***IAAF tvirtina, kad toliau  
pateikiamas produktas:***

Produkto komercinis pavadinimas:

**Sintetinė danga, Conipur SP**

Aprašymas, spalva / absoliutus storis:

**Purškiamas sluoksnis, 13.0 mm**

Įmonės pavadinimas, šalis:

**CONICA AG, ŠVEICARIJA**

Katalogo numeris:

-

IAAF sertifikavimo numeris:

**S-99-0003**

**buvo testuotas ir atitinka techninius naudojimo reikalavimus visose  
tarptautinėse lengvosios atletikos varžybose.**

Pirkėjas turi pats nustatyti ar prekė atitinka paskirtį, žinodamas vietines sąlygas ir naudojimą.

Galioja nuo:

**2019 m. liepos 1 d.**

Iki paskutinės šio mėnesio dienos:

**2023 m. liepos mėn.**

Šis sertifikatas išduotas vadovaujantis IAAF Takų ir aikščių infrastruktūros, vykdymo ir varžybų įrangos sertifikavimo sistemos sąlygomis.

IAAF techninio komiteto pirmininkas

/logotipas: IAAF  
sertifikuotas produktas/

## Į „Liežuvėlis“

Įm. k. 302669726  
Vytauto g. 1A, Prienai,  
E. Ožėskienės g. 31, Kaunas  
Pulko g. 12A, 3 a., Alytus

tel. nr.: +37067393543  
el. paštas: vertimai@liezuvelis.lt

---

2022 m. vasario 25 d.

### Pažyma apie vertimo tikslumą

Vertimo patvirtinimas

Prisiimu atsakomybę už vertimo iš anglų kalbos į lietuvių kalbą teisingumą.

Vertimų biuro „Liežuvėlis“ atstovai patvirtina, kad šis dokumentas buvo išverstas patyrusio ir kvalifikuoto vertėjo, ir, kad mūsų manymu, išverstas tekstas atitinka originalaus teksto turinį, prasmę ir stilių bei visais atžvilgiais yra teisingas ir tikras originalaus dokumento vertimas.

Patvirtiname tik vertimo **iš anglų kalbos į lietuvių kalbą** teisingumą. Mes netvirtiname, kad pateiktas dokumentas yra tikras, taip pat netvirtiname, kad faktai, esantys originaliame dokumente, atitinka tikrovę.





Staatssekretariat für  
Wirtschaft SECO  
SAS Schweizerische  
Akkreditierungsstelle  
ISO 17025 STS 411



Conica AG  
Industriestr. 26  
CH 8207 Schaffhausen

April 28, 2021

## TEST REPORT

**IST Reference:** 9247/TH/GL

**Subject:** Synthetic Sports Surfacing for Track and Field Events  
Product Compatibility Test acc. to EN 14877:2013  
"Synthetic surfaces for outdoor sports areas – Specification"

### Description of Sample

**Name of product** **CONIPUR SP**

**Description** Synthetic surface with spraycoat

4 mm PUR Spraycoat, red-brown w/EPDM granules

11 mm SBR granules black, PUR-bound

**IST Sample No.** 8730

### Delivery of Samples

**Date** November 05, 2020

**Amount and Size** 6 Sections 50 x 50 cm

**Date of Testing** November 2020 to April 2021

The test results relate to the tested samples only.

This report consists of 4 pages.

Reproduction or printing of this report is only permissible in whole and in conformity with the original.

Acc. SN EN ISO 17025:2018 accredited by Swiss Accreditation Authority (SAS), a department of Swiss Federal Ministry of Commerce (SECO). The accreditation is valid for the test procedures listed in the Accreditation Certificate (STS411).

CH 8264 Eschenz  
Bälisteigstr. 2, Switzerland  
[www.ist-ch.com](http://www.ist-ch.com)

Tel. CH +41 52 740 3005/Lab -06  
Tel. BRD +49 7735 98658  
E-mail [ist-mailbox@bluewin.ch](mailto:ist-mailbox@bluewin.ch)

Akkreditiert gemäss ISO 17025 für:  
DIN 18032-2; 18035-6m 18035-7;  
EN 14904+14877+15330, IAAF; FIFA

Acknowledged Test Lab; Validation see certificate:



## Test Procedures

The tests were performed according to the various EN standards mentioned in EN 14877. The procedures which are accredited according to ISO 17025:2005 (STS 411) are marked with •. Test Results ammended from different Test Reports are marked with\* (if any)

## Test Results

In the table below the average values of the test results are tabulated opposed to the requirements of EN 14877:2013.

**Table 1 Average Test Results and Requirements of EN 14877:2013**

Test Procedures	Test Results		Requirements EN 14877:2013 Light Athletic
	average values	Range	
Friction • FT EN 13036-4 dry [1] wet [1]	95 58	95 / 96 56 / 61	dry 80 – 110 wet 55 -110
Force Reduction • FR EN 14808 @ 10°C [%] @ 23°C [%] @ 40°C [%]	36 38 40	36 / 37 37 / 38 40 / 41	25 – 70
Vertical Deformation • VD EN 14809 @ 10°C [mm] @ 23°C [mm] @ 40°C [mm]	1.8 2.0 2.2	1.8 / 1.9 2.0 / 2.0 2.2 / 2.3	≤ 3
Thickness (total)• [mm] EN 1969 Thickness (absolut) [mm]	14.7 13.1	14.4 / 15.1 12.8 / 13.4	≥ 10
Waterpermeability [mm/h] EN 12616	≥500	---	≥150
Resistance to Wear RW [g] ISO 5470-1	0.68	0.67 / 0.70	≤ 4
Tensile Properties EN 12230 Tensile Strength [N/mm²] Elongation @ Break [%]	0.64 54	0.61 / 0.67 50 / 56	≥ 0.4 ≥ 40
Spikesresistance EN 12230 Tensile Strength [N/mm²] Elongation @ Break [%]	0.57 49	0.53 / 0.59 46 / 54	≥ 0.4 ≥ 40

Test Procedure	Test Results		Requirements EN 14877
	average values	Range	
Performance after Exposure to heat and hot water – EN 13817 and EN 13744			
Tensile Strength • [N/mm <sup>2</sup> ]	0.63	0.60 / 0.69	≥ 0.4
Elongation at Break [%]	49	46 / 54	≥ 40
Spikes Resistance EN 14810			
Tensile Strength • [N/mm <sup>2</sup> ]	0.63	0.56 / 0.70	≥ 0.4
Elongation at Break [%]	54	46 / 64	≥ 40
Force Reduction • @ 23°C [%]	36	36 / 36	25 – 60

Test Procedure	Test Results		Requirements EN 14877
	average values	Range	
Performance after Exposure to UV light acc. EN 14836			
Resistance to Wear • [g] Wheel H18 + 1000g	0.44	0.43 / 0.44	≤ 4
Color Change • Class ISO 20105-A02	3-4	3-4	min. 3

## Evaluation

The synthetic surface "CONIPUR SP tested met the properties of EN 14877 as listed in table 2:

**Table 2: Properties met**

Property	Paragraph EN 14877 Table 1 Light Athletic	Additional Information
Friction	Line 1.1.1	dry and wet
Force Reduction	Line 1.1.2	Light athletics use: type SA 25 – 70
Vertical Deformation	Line 1.1.3	---
Thickness (total)	Line 1.2.6	---
Water Permeability	Line 1.2.1	---
Resistance to Wear	Line 1.2.2	---
Color Change	Line 1.2.3	---
Tensile Properties	Line 1.2.4	---
Spike Resistance	Line 1.2.5	---



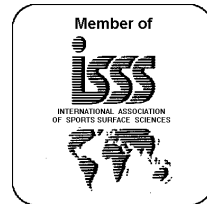
Qualitäts-Management

Laborleiter

SPORTO GRINDŲ TECHNOLOGIJOS  
INSTITUTAS (IST)

IST Consulting GmbH

Conica AG  
Industriestr. 26  
CH 8207 Schaffhausen



Valstybinis  
ekonomikos reikalų  
sekretoriatas SECO  
SAS Šveicarijos  
akreditacijos įstaiga  
ISO 17025 STS 411



2021 m. balandžio 26 d

## BANDYMO ATASKAITA

IST nuoroda: 9247/TH/GL  
Objektas: Sintetinė sporto dangos danga, skirta lengvosios atletikos varžyboms.  
Gaminio suderinamumo bandymas pagal EN 14877:2013.  
„Sintetinės dangos lauko sporto aikštelėms. Specifikacija“

### Mėginio aprašymas

Produkto pavadinimas **CONIPUR SP**

Aprašymas Sintetinio paviršiaus purškiama danga  
4 mm PUR purškiama danga, raudona/ruda, w/EPDM granulės  
11 mm SBR granulės, juodos, PUR rišiklis

IST mėginys 8730

### Mėginių pristatymas

Data 2020 m. lapkričio 5 d.  
Kiekis ir dydis 6 vienetai, 50 x 50

**Bandymo data** 2020 m. lapkričio mėn. – 2021 m. balandžio mėn.

Bandymo rezultatai susiję tik su testuojamais mėginiais.

Ši ataskaita susideda iš 4 lapų.

Ataskaitą dauginti ir publikuoti leidžiama tik visa apimtimi ir tik pagal originalą.

---

Bandymų laboratorija, kurią pagal SN EN ISO 17025:2005 akreditavo Šveicarijos valstybinių ekonomikos reikalų sekretoriato (SECO) Šveicarijos akreditavimo tarnyba (SAS). Akreditacija taikoma bandymo procedūroms, nurodytoms Akreditacijos pažymėjime (STS411).

CH 8264 Eschenz  
Hauptstr. 34, Šveicarija  
[www.ist-ch.com](http://www.ist-ch.com)

Tel. +41-52-740 3005 /Lab-06  
Tel. +49 7735 98658  
El. paštas: [ist-mailbox@bluewin.ch](mailto:ist-mailbox@bluewin.ch)

Akredituota pagal ISO 17025:  
DIN 18032-2; 18035-6m; 18035-7  
EN 14904+14877+15330, IAAF; FIFA

[Logotipai]



## Bandymo procedūros

Bandymai buvo atliekami pagal įvairius EN 14877 nurodytus standartus. Procedūros, akredituotos pagal ISO 17025:2005 (STS 411), pažymėtos \*. Bandymų rezultatai, pakeisti iš skirtingų bandymų ataskaitų, pažymėti \* (jei yra).

## Bandymo rezultatai

Toliau esančioje lentelėje pateiktos vidutinės bandymų rezultatų vertės, atitinkančios standarto EN 14877:2013 reikalavimus.

### 1 lentelė Standarto EN 14877:2013 vidutiniai bandymo rezultatai ir reikalavimai

Bandymo procedūros	Bandymo rezultatai		Reikalavimai EN 14877:2013 Lengvoji atletika
	Vidutinės reikšmės	Diapazonas	
Trintis • FT EN 13034-4 sausas [1] drėgnas [1]	95 58	95/96 56/61	sausas 80-110 drėgnas 55-110
Jėgos mažinimas • FR EN 14808 esant 10°C° [%] esant 23°C° [%] esant 40°C° [%]	36 38 40	36/37 37/38 40/41	25-70
Vertikali deformacija • VD EN 14809 esant 10°C° [mm] esant 23°C° [mm] esant 40°C° [mm]	1,8 2,0 2,2	1,8/1,9 2,0/2,0 2,2/2,3	≤3
Storis (visas) [mm] EN 1969 Storis (absoliutus) [mm]	14,7 13,1	14,4/15,1 12,8/13,4	≥10
Vandens pralaidumas [mm/h] EN 12616	≥500	---	≥150
Atsparumas susidėvėjimui ISO 5470-1 RW [g]	0,68	0,67/0,70	≤4
Tempimo savybės EN 12230 Tempimo stipris [N/mm <sup>2</sup> ] Pailgėjimas trūkio metu [%]	0,64 54	0,61/0,67 50/56	≥0,4 ≥40
Atsparumas vinutėms EN 12230 Tempimo stipris [N/mm <sup>2</sup> ]	0,57	0,53/0,59	≥0,4

Pailgėjimas trūkio metu [%]	49	46/54	≥40
-----------------------------	----	-------	-----

[Logotipas IST]

3 lapas

Ataskaita #9247

2021 m. birželio 28 d.

Bandymo procedūros	Bandymo rezultatai		Reikalavimai EN 14877:2013 Lengvoji atletika
	Vidutinės reikšmės	Diapazonas	
Karščio ir karšto vandens poveikis – EN 13817 ir EN 13744			
Tempimo stipris • [N/mm <sup>2</sup> ]	0,63	0,60/0,69	≥0,4
Pailgėjimas trūkio metu [%]	49	46/54	≥40
Atsparumas vinutėms EN 14810			
Tempimo stipris • [N/mm <sup>2</sup> ]	0,63	0,56/0,70	≥0,4
Pailgėjimas trūkio metu [%]	54	46/64	≥40
Jėgos mažinimas • esant 23°C° [%]	36	36/36	25-60

Bandymo procedūros	Bandymo rezultatai		Reikalavimai EN 14877:2013 Lengvoji atletika
	Vidutinės reikšmės	Diapazonas	
UV spindulių poveikis pagal EN 14836			
Atsparumas susidėvėjimui • [g] Ratas H18 + 1000g	0,44	0,43/0,44	≤4
Spalvos pokytis • Klasė ISO 20105-A02	3-4	3/4	min. 3

**Ivertinimas**

Išbandytas sintetinis paviršius „**CONIPUR SP**“ atitiko EN 14877 savybes, nurodytas 2 lentelėje

**1 lentelė Savybės, kurios atitiko**

Savybė	EN 14877 1 lentelė Lengvoji atletika	Papildoma informacija
Trintis	1.1.1 eilutė	Sausa ir drėgna
Jėgos sumažinimas	1.1.2 eilutė	Naudojimas lengvojoje atletikoje tipas SA 25-70
Vertikali deformacija	1.1.3 eilutė	---
Storis (visas)	1.2.6 eilutė	---
Vandens pralaidumas	1.2.1 eilutė	---
Atsparumas susidėvėjimui	1.2.2 eilutė	---
Spalvos pasikeitimas	1.2.3 eilutė	---
Tempimo savybės	1.2.4 eilutė	---
Atsparumas vinutėms	1.2.5 eilutė	---

Kokybės vadyba

[Antspaudas:  
TARPTAUTINĖ  
SPORTINIŲ DANGŲ  
MOKSLO ASOCIACIJA]

Laboratorijos vadovas

## Į „Liežuvėlis“

Įm. k. 302669726  
Vytauto g. 1A, Prienai,  
E. Ožėskienės g. 31, Kaunas  
Pulko g. 12A, 3 a., Alytus

tel. nr.: +37067393543  
el. paštas: vertimai@liezuvelis.lt

---

2021 m. lapkričio 23 d.

### Pažyma apie vertimo tikslumą

#### Vertimo patvirtinimas

Prisiimu atsakomybę už vertimo iš anglų kalbos į lietuvių kalbą teisingumą.

Vertimų biuro „Liežuvėlis“ atstovai patvirtina, kad šis dokumentas buvo išverstas patyrusio ir kvalifikuoto vertėjo, ir, kad mūsų manymu, išverstas tekstas atitinka originalaus teksto turinį, prasmę ir stilių bei visais atžvilgiais yra teisingas ir tikras originalaus dokumento vertimas.

Patvirtiname tik vertimo **iš anglų kalbos į lietuvių kalbą** teisingumą. Mes netvirtiname, kad pateiktas dokumentas yra tikras, taip pat netvirtiname, kad faktai, esantys originaliame dokumente, atitinka tikrovę.





# CONIPUR SP

Certified by WA (World Athletic) – Permeable Structural Spray Coating System

## Fields of application

athletic tracks, multipurpose and school sports

## System data

		Product	Consumption	Application	Remarks
Primer	for asphalt:	<b>CONIPUR 70</b>	0.15 kg/m <sup>2</sup>	spray	CONIPUR 74 is used for pre-fabricated concrete parts, e.g. for curb stones and drainage systems. Otherwise, CONIPUR 3785 has to be used.
	for concrete:	<b>CONIPUR 74</b>	0.20 kg/m <sup>2</sup>	spray	
Base layer	11 mm	<b>CONIPUR 322</b>	1.3 kg/m <sup>2</sup>	paver	
		Recycled rubber granules, 1-4 mm	7.2 kg/m <sup>2</sup>		
Spray coating	2 mm with solvent free coating (1 component)	<b>CONIPUR 2640</b>	1.2 kg/m <sup>2</sup>	spray (two coats)	When using the solvent free CONIPUR 2640, EPDM powder is normally not necessary
		<b>CONIPUR EPDM</b> granules, 0.5-1.5 mm	0.8 kg/m <sup>2</sup>		
	or 2 mm standard coating	<b>CONIPUR 217</b> (CONIPUR 216/322)	1.2 kg/m <sup>2</sup> (0.4/0.8 kg/m <sup>2</sup> )	spray (two coats)	Please pay attention to the CONICA recommendation on the EPDM particle size.  At low temperatures, the amount of rubber powder can possibly be reduced
		<b>CONIPUR EPDM</b> granules, 0.5-1.5 mm	0.8 kg/m <sup>2</sup>		
		<b>CONIPUR EPDM</b> powder, 0.0-0.5 mm	0.05 kg/m <sup>2</sup>		
Sealing lacquer	optional (for most colours)	<b>CONIPUR 2200</b> (CONIPUR 2210)	0.25-0.30 kg/m <sup>2</sup>	spray (two coats)	CONIPUR 2210 with slip resistant properties
Line paint		<b>CONIPUR 8150</b>	20-30 g/m	spray	

## Total thickness of the system

approx. 13 mm (11 + 2 mm)

## Selected technical properties

		Result	Requirement	Remarks
Based on EN 14877 requirements	Force reduction	$\geq 36 \%$	25-60 %	Data taken from the test report according to EN 14877
	Modified vertical deformation	$\leq 2.0 \text{ mm}$	$\leq 3 \text{ mm}$	
	Permeability	$\geq 500 \text{ mm/h}$	Permeability	
	Resistance to wear	$\leq 1 \text{ g}$	$\leq 4 \text{ g}$	
	Tensile Properties	tensile strength elongation at break	$\geq 0.5 \text{ N/mm}^2$ $\geq 45 \%$	

Depending on the substrate, rubber source (particle size) and application conditions or in case of using alternative products, results vary.

## Selected environmental data to DIN V 18035-6

		Result	Requirement	Remarks
Environmental compatibility	EOX	$< 10 \text{ mg/kg OS}$	100 mg/kg OS	Data taken from suitability test according to DIN V 18035-6
	DOC	24h $< 30 \text{ mg/l}$	$\leq 50 \text{ mg/l}$	
	Heavy metals	conform		
	Smell	no smell		

## Preparation

The bound base layer must fulfil the [relevant standards](#) with special reference to flatness, gradients, thickness, load bearing capacity and water permeability.

Base courses to be coated have to be firm, dry and free of loose and brittle particles and substances, which impair adhesion such as oil, grease, rubber skid marks, paint or other contaminants.

The [tear resistance](#) of the base course must be at least  $1.0 \text{ N/mm}^2$ .

The [residual moisture](#) must not exceed  $4 \%$  (check with CM equipment), which corresponds to maximum  $75 \%$  relative humidity according to ASTM F 2170. If using the calcium chloride test, the maximum allowable vapour emissions is 4.0 lbs. as per ASTM F 1869.

The [temperature](#) on the [base](#) course must be at least  $3 \text{ }^{\circ}\text{C}$  above the current dew point temperature.

The optimal [temperature](#) of the material before and during application is between  $15$  and  $25 \text{ }^{\circ}\text{C}$ .

## Application

Apply [CONIPUR 70](#) onto the pre-treated water [permeable asphalt](#) sub-base using airless spraying equipment. Apply only primer in areas where the base layer will be installed within the next 24 hours.

For [precast concrete parts](#) such as curbs and drainage systems, [CONIPUR 74](#) is applied preferably with a low-pressure airless device (for further information see product data sheet).

Allow the solvent to evaporate and the base course to become [sticky](#), before applying the following layer. Depending on the prevailing humidity of the air, this is the case after about 2 hours.

Apply only primer in areas where the following layer will be installed within the next [12 hours](#). If the application of the base layer does [not](#) take place [within the 12 hours](#)

period, a new coat of primer has to be applied in order to avoid poor adhesion.

CONIPUR 3785 must be used for **fresh concrete surfaces** such as shot put ring surrounds, net post foundations, pole vault entry boxes, take-off boards, etc.

CONIPUR 3785 is applied by rolling, or better with a rubber squeegee and by uniform rolling or brushing on the previously prepared substrate. Puddling or thick layers are to be avoided. For the first layer the **consumption** must be least **0.5 kg/m<sup>2</sup>** - do **not** sand.

The second layer of CONIPUR 3785 must be applied after at least 12 hours, but no more than 48 hours. If this is not possible, the substrate must be pretreated again (sanding or shot blasting).

To ensure the adhesion of the following polyurethane-based layer, the **2nd layer** of CONIPUR 3785 (consumption min. 0.35 kg/m<sup>2</sup>) must be **sprinkled** with **oven-dried quartz sand** (grain size 0.3-0.8 mm). Unbound quartz sand must be removed after curing (see product data sheet for further information).

Mix the recycled rubber granules (grain size 1–4 mm) with **CONIPUR 322** using a specially designed mixer. Apply the mixed material with a specially designed paver onto the primed surface.

Let the base layer cure (harden) so that foot traffic or equipment do not leave any indentations. The curing process depends on temperature and humidity.

After curing, prepare and apply the **spray-coat**. Pre-mix **CONIPUR 2640**, weigh out the necessary quantity, add CONIPUR EPDM granules (grain size 0.5 – 1.5 mm), mix until **homogenous** and fill the mixed material into a **spray machine**, specifically designed for spraying this kind of mixture. Spray the mix onto the surface in **two coats** from **opposite** directions to obtain the specified coverage rate.

CONICA **SMOOTHING AGENT** can be used as a **thinner** for the spray coating. This product is VOC free and has little odor. We recommend a maximum of 1.5% SMOOTHING AGENT on the finished mixture as a thinner for the second spray pass.

The preparation and application when using CONIPUR 217 (or CONIPUR 216/322) is the same, only CONIPUR EPDM powder is added to increase the viscosity.

Optionally, the surface can be sealed with pigmented **CONIPUR 2200** or CONIPUR 2210 (slip-resistant).

For **sensitive colours of the granules** (e.g. blue, beige or grey) we recommend to apply a top coat, to improve the UV resistance.

Sealing not only improves UV resistance, but also extends the life time and simplifies maintenance (easier and, in the long term, more cost-effective cleaning).

The top coat is sprayed in **two coats** from **opposite** directions with an approximate consumption of total **0.30 kg/m<sup>2</sup>**.

Further information and application instructions are shown in the product data sheet.

### Remarks

For further information, please refer to the technical data sheets of the products or contact our Technical Service.

For application conditions please see our *“General Application Guidelines for Sports Systems Indoor and Outdoor”*.

Special pavers, discontinuous mixers and spray machines such as PlanoMatic, MixMatic and StructureMatik from SMG, Vöhringen / Germany are used for the on-site installation of rubber granulate mats and for the application of the structure spray coating.



# CONIPUR SP

Sertifikuota WA (Tarptautinė lengvosios atletikos federacijos) - pralaidi konstrukcijų purškiamų dangų sistema

## Taikymo sritys

lengvosios atletikos takeliai, daugiafunkciniai ir mokyklų sporto aikštynai

## Informacija apie sistemą

		Produktas	Naudojimas	Naudojimo būdas	Pastabos
Gruntas	asfaltui:	<b>CONIPUR 70</b>	0,15 kg/m <sup>2</sup>	purškiamas	CONIPUR 74 naudojamas iš anksto pagamintoms betoninėms detalėms, pavyzdžiui, bordiūrams ir drenažo sistemoms. Kitais atvejais reikia naudoti CONIPUR 3785.
	betonui:	<b>CONIPUR 74</b>	0,20 kg/m <sup>2</sup>	purškiamas	
Pagrindinis sluoksnis	11 mm	<b>CONIPUR 322</b>	1,3 kg/m <sup>2</sup>	Klotuvas	
		Perdirbtos gumos granulės, 1-4 mm	7,2 kg/m <sup>2</sup>		
Purškiamą dangą	2 mm danga <b>be tirpiklių</b> (1 komponentas)	<b>CONIPUR 2640</b>	1,2 kg/m <sup>2</sup>	purškiamas (2 sluoksniai)	Naudojant CONIPUR 2640 be tirpiklių, EPDM <b>miltelių</b> paprastai <b>nereikia</b>
		<b>CONIPUR EPDM</b> granulės, 0,5-1,5 mm	0,8 kg/m <sup>2</sup>		
	arba 2 mm standartinė danga	<b>CONIPUR 217</b> (CONIPUR 216/322)	1,2 kg/m <sup>2</sup> (0,4/0,8 kg/m <sup>2</sup> )	purškiamas (2 sluoksniai)	Atkreipkite dėmesį į CONICA rekomendaciją dėl EPDM dalelių dydžio. Esant žemai temperatūrai, gumos miltelių kiekį galima sumažinti
		<b>CONIPUR EPDM</b> granulės, 0,5-1,5 mm	0,8 kg/m <sup>2</sup>		
		<b>CONIPUR EPDM</b> milteliai, 0,0-0,5 mm	0,05 kg/m <sup>2</sup>		
Sandarinio lakas	pasirinktinai (daugumai spalvų)	<b>CONIPUR 2200</b> (CONIPUR 2210)	0,25-0,30 kg/m <sup>2</sup>	purškiamas (2 sluoksniai)	CONIPUR 2210 su neslystančiomis savybėmis
Linijų dažai		<b>CONIPUR 8150</b>	20-30 g/m	purškiamas	

Visas dangos storis

apie 13 mm (11 + 2 mm)



## Pasirinktos techninės savybės

		Rezultatas	Reikalavimas	Pastabos
Pagal standarto EN 14877 reikalavimus	Jėgos mažinimas	> 36 %	25-60 %	Duomenys paimti iš bandymo ataskaitos pagal EN 14877
	Modifikuota vertikaloji deformacija	≤ 2.0 mm	≤ 3 mm	
	Pralaidumas	> 500 mm/h	Pralaidumas	
	Atsparumas nusidėvėjimui	≤ 1 g	≤ 4 g	
	Tempimo savybės	tempimo stipris pailgėjimas nutrūkimas	≥ 0.5 N/mm <sup>2</sup> > 45 % ≥ 0.4 N/mm <sup>2</sup> > 40 %	

Rezultatai priklauso nuo pagrindo, gumos šaltinio (dalelių dydžio) ir naudojimo sąlygų arba jei naudojami alternatyvūs produktai, rezultatai skiriasi.

## Pasirinkti aplinkosauginiai duomenys pagal DIN V 18035-6

		Rezultatas	Reikalavimas	Pastabos
Suderinamumas su aplinka	EOX	< 10 mg/kg OS	100 mg/kg OS	Duomenys paimti iš tinkamumo bandymo pagal DIN V 18035-6
	DOC	24h < 30 mg/l	≤ 50 mg/l	
	Sunkieji metalai	atitinka		
	Kvapaspas	jokio kvapo		

## Paruošimas

Pagrindinis sluoksnis turi atitikti [susijusius standartus](#) su nuoroda į plokštumą, nuolydį, storį, apkrovimo galią ir vandens pralaidumą.

Dengiamas pagrindo sluoksnis turi būti kietas, sausas ir be jokių birių ar trapių detalių ar medžiagų, kurios pakenktų sukibimui, pvz., aliejaus, riebalų, guminių slydimo žymių, dažų ar kitų teršalų.

Pagrindo sluoksnio [atsparumas plyšimui](#) turi būti ne mažesnis kaip

1.0 N/mm<sup>2</sup>.

[Likutinė drėgmė](#) turi būti ne didesnė kaip 4 % (tikrinama CM įranga), o tai atitinka didžiausią 75 % santykinę drėgmę pagal ASTM F 2170. Jei atliekamas kalcio chlorido bandymas, didžiausias leistinas garų kiekis yra 4,0 svarai pagal ASTM F 1869.

[Pagrindo sluoksnio temperatūra](#) turi būti bent 3 °C aukštesnė už esamą rasos taško temperatūrą.

Optimali medžiagos [temperatūra](#) prieš klojimą ir klojant yra 15-25 °C.

## Naudojimo būdas

Užtepkite [CONIPUR 70](#) ant iš anksto paruošto vandeniui [pralaidaus asfalto](#) pagrindo, naudodami beorį purškimo įrangą. Gruntą tepkite tik tose vietose, kur bazinis sluoksnis bus sumontuotas per artimiausias 24 valandas.

[Surenkamoms betoninėms dalims](#), tokioms kaip bordiūras ir drenažo sistemos, [CONIPUR 74](#) geriausia naudoti žemo slėgio beoriu įtaisu (daugiau informacijos rasite gaminio duomenų lape).

Prieš dengdami kitą sluoksnį, leiskite tirpikliui išgaruoti ir pagrindiniam sluoksniui tapti [lipniu](#). Priklausomai nuo vyraujančios oro drėgmės, taip trunka maždaug 2 val.

Gruntą tepkite tik tose vietose, kur per artimiausias 12 [valandų](#) bus sumontuotas šis sluoksnis. Jei pagrindinio sluoksnio užtepimas neįvyksta per 12 [valandų](#),

siekiant išvengti blogo sukibimo, reikia dengti naują grunto sluoksnį.

CONIPUR 3785 turi būti naudojamas ant švarių betoninių paviršių, tokių kaip rutulio stūmimo žiedų apvadai, šuolių su kartimi stulpų įtvirtinimai, starto lentos ir kt.

CONIPUR 3785 dengiamas valcavimo būdu arba geriau guminiu šepetėliu ir tolygiai voluojant arba tepant ant anksčiau paruošto pagrindo. Reikia vengti molio glaisto ar storų sluoksnių. Pirmo sluoksnio padengimas turi būti ne mažesnis kaip 0,5 kg/m<sup>2</sup> – nešlifuoti.

Antrasis CONIPUR 3785 sluoksnis turi būti dengiamas ne vėliau kaip po 12 valandų, bet ne vėliau kaip po 48 valandų. Jei tai neįmanoma, pagrindą reikia dar kartą apdoroti (šlifuoti arba šratuoti).

Siekiant užtikrinti kito poliuretano pagrindu pagaminto sluoksnio sukibimą, antrasis CONIPUR 3785 sluoksnis (sąnaudos ne mažesnės kaip 0,35 kg/m<sup>2</sup>) turi būti pabarstytas orkaitėje išdžiovintu kvarciniu smėliu (grūdelių dydis 0,3-0,8 mm). Nesurištas kvarcinis smėlis turi būti pašalintas po kietėjimo (daugiau informacijos žr. gaminio duomenų lapę).

Perdirbtos gumos granules (grūdelių dydis 1-4 mm) sumaišykite su CONIPUR 322 naudodami specialiai tam skirtą maišyklę. Sumaišytą medžiagą ant nugruntuoto paviršiaus užtepkite specialiai tam skirtu klojėju.

Leiskite pagrindo sluoksniui sukietėti, kad ant jo neliktų įdubimų nuo pėsčiųjų judėjimo ar įrangos. Džiūvimo procesas priklauso nuo temperatūros ir drėgmės.

Po kietėjimo paruoškite ir užtepkite puršiamą dangą. Iš anksto sumaišykite CONIPUR 2640, pasverkite reikiamą kiekį, įdėkite CONIPUR EPDM granulių (grūdelių dydis 0,5-1,5 mm), išmaišykite iki vientisos masės ir sumaišytą medžiagą supilkite į purškimo mašiną, specialiai pritaiktą tokio tipo mišiniui purkšti. Išpurškite mišinį ant paviršiaus dviem sluoksniais priešingomis kryptimis, kad būtų pasiektas nurodytas padengimo lygis.

CONICA SMOOTHING AGENT galima naudoti kaip purškiamos dangos skiediklį. Šis produktas yra be lakiųjų organinių junginių ir turi silpną kvapą. Rekomenduojame naudoti ne daugiau kaip 1,5 % SMOOTHING AGENT ant paruošto mišinio kaip skiediklį antrajam purškimui.

Paruošimas ir padengimas naudojant CONIPUR 217 (arba CONIPUR 216/322) yra toks pats, tik klampumui padidinti pridedama CONIPUR EPDM miltelių.

Pasirinktinai paviršius gali būti uždažytas pigmentuotu CONIPUR 2200 arba CONIPUR 2210 (neslidus).

Jautrių spalvų granulėms (pvz., mėlynos, smėlio ar pilkos) rekomenduojame padengti viršutiniu sluoksniu, kad padidėtų atsparumas UV spinduliams.

Dengimas ne tik pagerina atsparumą UV spinduliams, bet ir prailgina tarnavimo laiką bei supaprastina priežiūrą (lengviau ir ilgainiui ekonomiškiau valyti).

Viršutinis sluoksnis purškiamas dviem sluoksniais priešingomis kryptimis, iš viso apytiksliai sunaudojant 0.30 kg/m<sup>2</sup>.

Išsamesnė informacija ir naudojimo instrukcijos pateiktos gaminio duomenų lapę.

### Pastabos

Daugiau informacijos rasite produktų techniniuose duomenų lapuose arba susisiekiate su mūsų techninių paslaugų centru.

Naudojimo sąlygas rasite mūsų leidinyje *“Bendros vidaus ir išorės sporto sistemų naudojimo gairės”*.

Gumos granulių kilimėliams įrengti vietoje ir struktūrinei purškimai dangai dengti naudojami specialūs klotuvai, nepertraukiamos maišyklės ir purškimo mašinos, pavyzdžiui, „PlanoMatic“, „MixMatic“ ir „StructureMatik“ iš SMG, Vöhringen / Vokietija.

„CONICA AG“  
Industriestr. 26  
8207 Schaffhausen  
Šveicarija

Tel.: +41 52 644 3600  
Faks: +41 52 644 3699  
info@conica.com  
www.conica.com

Čia pateikta informacija yra teisinga, tiksliai bei atitinka mūsų žinias ir patirtį, tačiau garantija nesuteikiama ar numatoma kartu su mūsų, mūsų atstovų ar platintojų rekomendacijomis, kadangi naudojimo sąlygos ir kompetencija, susijusi su produkto naudojimu, nėra mūsų galioje.

Visi CONICA duomenų lapai atnaujinami periodiškai, todėl naudotojo atsakomybė yra vadovautis naujausiu duomenų lapu. Registruoti naudotojai gali gauti duomenų lapus iš mūsų tinklalapio. Jeigu norite, galima pateikti šio dokumento popierinę kopiją.

## Į „Liežuvėlis“

Įm. k. 302669726  
Vytauto g. 1A, Prienai,  
E. Ožėskienės g. 31, Kaunas  
Pulko g. 12A, 3 a., Alytus

tel. nr.: +37067393543  
el. paštas: vertimai@liezuvelis.lt

---

2022 m. vasario 25 d.

### Pažyma apie vertimo tikslumą

Vertimo patvirtinimas

Prisiimu atsakomybę už vertimo iš anglų kalbos į lietuvių kalbą teisingumą.

Vertimų biuro „Liežuvėlis“ atstovai patvirtina, kad šis dokumentas buvo išverstas patyrusio ir kvalifikuoto vertėjo, ir, kad mūsų manymu, išverstas tekstas atitinka originalaus teksto turinį, prasmę ir stilių bei visais atžvilgiais yra teisingas ir tikras originalaus dokumento vertimas.

Patvirtiname tik vertimo **iš anglų kalbos į lietuvių kalbą** teisingumą. Mes netvirtiname, kad pateiktas dokumentas yra tikras, taip pat netvirtiname, kad faktai, esantys originaliame dokumente, atitinka tikrovę.

